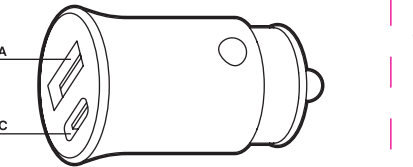


allity.



Výrobce | Hersteller | Manufacturer | Fabricante | Fabricant
| Produttore | Producent

Allity. sp. z o.o.
Kowalska 19, 60-663 Poznań, Poland

Místo převzetí zařízení | Sammelstelle für Altgeräte | Equipment accep-
tance point | Punto de aceptación del dispositivo | Point de réception
de l'équipement | Punto di accettazione dell'apparecchiatura | Punkt
przyjmowania sprzętu

obsluha zákazníků | kundenservice | customer service office | centro
de atención al cliente | bureau de service à la clientèle | servizio
clienti | biuro obsługi klienta

(+48) 71 327 20 00
E-mail: info@allity.eu

Navrženo v Evropě/vyrobeno v Číně | Entwickelt in Europa / Hergestellt
in China | Designed in Europe/Made in China | Diseñado en Europa/
Fabricado en China | Conçu en Europe / Fabriqué en Chine | Progettato
nell'Europa / Fabbricato nella Cina | Zaprojektowane w Europie
/Wyprodukowane w Chinach

Návod k použití | Bedienungsanleitung | Manual | Manual del
usuario | Manuel d'instructions | Manuale per l'uso | Instrukcja
obsługi

Congrats on making
a smart decision!

ACC-100

CZ

UPOZORNĚNÍ!

Pečlivě si prosím přečtěte tuto část, abyste co nejvíce snížili riziko úrazu nebo
nehody způsobené nesprávným používáním. Produkt by měl používat pouze
ten, kdo si důkladně přečetl a porozuměl obsahu tohoto návodu k obsluze.

ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ:

- Kontrola kompatibility:** Ujistěte se, že nabíječka je kompatibilní s napětím a
specifikací zásuvky zapalovače ve vozidle. Většina zásuvek funguje na 12 V v
osobních automobilech a 24 V v nákladních vozidlech.
- Technický stav nabíječky: Před použitím zkontrolujte, zda není nabíječka
poškozená. Praskliny, ulomené části plastu nebo poškozené kabely mohou
být nebezpečné.
- Bezpečné připojení a odpojení:** Vkládejte a vytahujte nabíječku jemně,
abyste předešli poškození zásuvky zapalovače nebo samotné nabíječky.
- Zabraňte přehřívání:** Nenechávejte nabíječku připojenou zbytečně dlouhou
dobu, zejména během horkých dnů nebo v uzavřeném a sluncem ohřátém
autě. Nadměrné zahřívání může způsobit poškození nebo požár.
- Kompatibilita s přístroji:** Ujistěte se, že připojená zařízení odpovídají výkonu
a specifikacím nabíječky.

- Ochrana před vlhkostí:** Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou nebo vlhkostí.
Mohlo by dojít ke zkratu nebo poruše zařízení.
- Kontrola teploty:** Pokud se nabíječka nebo zásuvka během provozu nad-
měrně zahřívá, ihned přestaňte zařízení používat a zjistěte příčinu.
- Správné skladování:** Když nabíječku nepoužíváte, uchovávejte ji na suchém a
bezpečném místě.
- Nepoužívejte zařízení během jízdy.** Může to odvádět pozornost a vést k
nehodě.
- Zařízení není hračka.** Uchovávejte ho mimo dosah dětí. Zařízení by neměly
používat osoby (včetně dětí) se sníženou pohybovou nebo duševní způsobi-
lostí ani osoby bez zkušenosti s elektronickými zařízeními, pokud nejsou pod
dohledem odpovědné osoby.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model: ACC-100
Vstup: 12,0 – 24,0 V ~
Výstup USB-C: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W);
12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
Výstup USB-A: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W);

12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
Výstup USB-A + USB-C: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W)

OBSAH BALENÍ: Autonabíječka

UPOZORNĚNÍ: Před použitím zkontrolujte, zda obal nebyl porušen a zda jsou
uvnitř všechny části. Odstraňte veškerý obalový materiál.
Pokud jakákoliv část chybí nebo je poškozená, kontaktujte prodejce.

NÁVOD K POUŽITÍ

Krok 1: Připojení nabíječky

Vložte nabíječku do zásuvky zapalovače ve vozidle.
Ujistěte se, že je správně zasunutá.

Krok 2: Připojení zařízení

Vyberte správný kabel pro vaše zařízení (USB-A nebo USB-C).

Jedním koncem připojte ke konektoru nabíječky, druhým koncem k zařízení.

Nabíjení se spustí automaticky.

Krok 3: Odpojení

Nejprve odpojte kabel ze zařízení a následně z nabíječky.

Vyjmete nabíječku ze zásuvky, pokud ji již nepotřebujete.

! Nepřipojujte zařízení, která mají viditelné mechanické poškození, nebo pokud si všimnete nadměrného zahřívání.

ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ

Pro prodloužení životnosti zařízení:

- Uchovávejte zařízení a jeho příslušenství v obalu mimo dosah dětí.
- Zabraňte kontaktu s kapalinami – mohou poškodit elektronické součástky.
- Vyvarujte se extrémně vysokých nebo nízkých teplot mimo rozsah 10 °C
– 45 °C; mohou zkrátit životnost elektroniky nebo deformovat plastové části.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat. Neodborný zásah může způsobit vážné
poškození nebo zničení zařízení.

VAROVÁNÍ: Výrobce nenese odpovědnost za žádné následky vyplývající z
nesprávného používání zařízení nebo nedodržení pokynů v této příručce.

! Správná likvidace vysloužilého zařízení

Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpadky a elek-
tronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE).
Produkty označené tímto symbolem by se po skončení jejich životnosti neměly
likvidovat nebo vyhazovat společně s ostatním domovním odpadem. Uživatel je
povinen likvidovat odpadní elektrická a elektronická zařízení tak, že je odevzdá na
určeném místě, kde se tento nebezpečný odpad recykluje. Shromažďování tohoto
druhu odpadu na oddělených místech a správný proces recyklace přispívají k
ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektro-

nických zařízení má pozitivní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace
o tom, kde a jak ekologicky bezpečně zlikvidovat použité elektronické zařízení, by
měl uživatel získat na příslušném místním úřadě, ve sběrně odpadů nebo v místě
prodeje, kde zařízení zakoupil.



Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).



Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními
pravidly.

DE

! ACHTUNG!

Bitte lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch, um das Risiko von Verletzun-
gen oder Unfällen durch unsachgemäße Handhabung möglichst zu minimieren.
Das Produkt darf nur von Personen verwendet werden, die die Bedienungsan-
leitung vollständig gelesen und verstanden haben.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Kompatibilitätsprüfung:** Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät mit der
Spannung und den Spezifikationen der Zigarettenanzünderbuchse Ihres
Fahrzeugs kompatibel ist. Die meisten Buchsen arbeiten mit 12 V in Pkw und
24 V in Lkw.
- Technischer Zustand des Ladegeräts:** Überprüfen Sie vor der Verwendung,
ob das Ladegerät beschädigt ist. Risse, abgebrochene Kunststoffteile oder
beschädigte Kabel können gefährlich sein.
- Sicheres Ein- und Ausstecken:** Stecken Sie das Ladegerät vorsichtig ein
und aus, um Schäden an der Buchse und am Ladegerät zu vermeiden.
- Überhitzung vermeiden:** Lassen Sie das Ladegerät nicht unnötig lange
angeschlossen, besonders nicht an heißen Tagen oder wenn das Fahrzeug
verschlossen und der Sonne ausgesetzt ist. Übermäßige Hitze kann zu
Schäden oder Bränden führen.
- Kompatibilität mit Geräten:** Achten Sie darauf, dass die angeschlossenen
Geräte mit der Leistung und Spezifikation des Ladegeräts übereinstimmen.
- Schutz vor Feuchtigkeit:** Vermeiden Sie den Kontakt des Ladegeräts mit
Wasser oder Feuchtigkeit. Dies kann einen Kurzschluss oder eine Fehlfunk-

tion verursachen.

- Temperaturkontrolle:** Wenn das Ladegerät oder die Buchse während
des Betriebs übermäßig heiß wird, stellen Sie die Nutzung sofort ein und
überprüfen Sie die Ursache.
- Ordnungsgemäße Lagerung:** Bewahren Sie das Ladegerät bei Nichtgebrauch
an einem trockenen und sicheren Ort auf.
- Bedienen Sie das Gerät nicht während der Fahrt.** Es kann Sie ablenken und
einen Unfall verursachen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug.** Halten Sie es außerhalb der Reichweite von
Kindern. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit
eingeschränkten physischen oder psychischen Fähigkeiten oder ohne
Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten bedient werden – es sei
den, sie stehen unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen
Person.

TECHNISCHE DATEN

Modell: ACC-100
Eingang: 12,0 – 24,0 V ~
USB-C-Ausgang: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W);
12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
USB-A-Ausgang: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W);
12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
USB-A + USB-C-Ausgang: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W)

LIEFERUMFANG: Kfz-Ladegerät

ACHTUNG: Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Verpackung unbeschä-
digt ist und alle Teile enthalten sind. Entfernen Sie sämtliches Verpackun-
gsmaterial.
Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Händler.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Schritt 1: Anschließen des Ladegeräts

Stecken Sie das Ladegerät in die Zigarettenanzünderbuchse des Fahrzeugs.
Stellen Sie sicher, dass es korrekt eingesteckt ist.

Schritt 2: Anschluss des Geräts

Wählen Sie ein passendes Kabel für Ihr Gerät (USB-A oder USB-C).
Stecken Sie ein Ende in das Ladegerät und das andere in Ihr Gerät.
Der Ladevorgang startet automatisch.

Schritt 3: Trennen

Ziehen Sie zuerst das Kabel vom Gerät ab, dann vom Ladegerät.
Entfernen Sie das Ladegerät aus der Zigarettenanzünderbuchse, wenn es nicht
mehr benötigt wird.

! Schließen Sie keine Geräte mit sichtbaren mechanischen Schäden an oder wenn Sie eine übermäßige Erwärmung bemerken. WARTUNG DES GERÄTS

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern:

- Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör in der Verpackung und außerhalb
der Reichweite von Kindern auf.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten; dies kann elektronische
Komponenten beschädigen.
- Vermeiden Sie sehr hohe oder sehr niedrige Temperaturen außerhalb des
Bereichs von 10 °C bis 45 °C; dies kann die Lebensdauer elektronischer
Bauteile verkürzen oder Kunststoffteile schmelzen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen. Unsachgemäße Ein-
griffe können zu schweren Schäden oder zur Zerstörung des Geräts führen.

WARNING! Der Hersteller haftet nicht für Folgen, die sich aus unsachgemäßer
Verwendung des Geräts oder Nichtbefolgen der Anweisungen in diesem
Handbuch ergeben.

! Ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte

Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über
Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic
Equipment – WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne
gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am
Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Abfällen aus dem Haushalt entsorgt
werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikaltgeräte
zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgibt, an der
solche gefährliche Abfälle recycelt werden. Das Sammeln dieser Art von Abfällen
an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßes Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt
sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um die Informa-
tionen zum Ort und zur Methode einer sicheren Entsorgung der elektronischen
Altgeräte zu erhalten, sollte sich der Benutzer mit einer entsprechenden lokalen
Behörde, mit einer Sammelstelle oder mit der Verkaufsstelle in Verbindung setzen,
bei der das Gerät erworben wurde.



Symbol für flache Pappe (Verpackungsmaterial).

Die vorliegende Bedienungsanleitung und die Verpackung sind zum
Recycling in Übereinstimmung mit dem lokalen Recycling-Schema zu
übergeben.

EN

! WARNING!

Please read this section carefully to minimize the risk of injury or accident
caused by improper use. The product should only be used by individuals who
have thoroughly read and understood the contents of this User Manual.

SAFETY INSTRUCTIONS:

- Compatibility Check:** Ensure that the charger is compatible with the
voltage and specifications of the car cigarette lighter socket. Most sockets
operate at 12V in passenger cars and 24V in trucks.
- Charger Condition:** Before use, check that the charger is not damaged.
Cracks, broken plastic, or damaged cables may be dangerous.
- Safe Plugging and Unplugging:** Insert and remove the charger gently to avo-
id damaging the cigarette lighter socket and the charger itself.
- Avoid Overheating:** Do not leave the charger plugged in unnecessarily for
extended periods, especially during hot weather or when the vehicle is
closed and exposed to sunlight. Excessive heat may lead to damage or fire.
- Device Compatibility:** Make sure that connected devices are compatible
with the charger's power output and specifications.
- Moisture Protection:** Avoid exposing the charger to water or moisture. This
could cause a short circuit or device failure.
- Temperature Monitoring:** If the charger or the socket becomes excessively
hot during operation, immediately stop use and investigate the cause.
- Proper Storage:** When not in use, store the charger in a dry and safe place.
- Do not operate the device while driving.** It may distract you and lead to
an accident.
- This device is not a toy.** Keep it out of the reach of children. It should not
be used by persons (including children) with reduced physical or mental
capabilities, or lacking experience with electronic devices, unless supervised
by someone responsible for their safety.

TECHNICAL SPECIFICATION

Model: ACC-100
Input: 12,0 – 24,0 V ~
USB-C Output: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W);
12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)

USB-A Output: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W);
12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
USB-A + USB-C Output: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W)

PACKAGE CONTENTS: Car Charger

Note: Before using the product, make sure that the packaging is intact and all
parts are included. Remove all packaging materials.
If any parts are missing or damaged, contact your retailer.

OPERATING INSTRUCTIONS

Step 1: Connecting the Charger

Insert the charger into the car cigarette lighter socket.
Ensure that the charger is properly seated.

Step 2: Connecting the Device

Choose the appropriate cable for your device (USB-A or USB-C).
Insert one end into the charger and the other into your device.
Charging will begin automatically.

Step 3: Disconnecting

First unplug the cable from your device, then from the charger.
Remove the charger from the cigarette lighter socket if it is no longer needed.

! Do not connect devices with visible mechanical damage or if excessive heat is detected.

DEVICE MAINTENANCE

To extend the life of your device:

- Store the device and accessories in the original packaging, away from
children.
- Avoid contact with liquids; this can damage the electronic components.
- Avoid extreme temperatures outside the 10°C – 45°C range, which may
shorten the lifespan of electronic components or deform plastic parts.
- Do not attempt to disassemble the device. Unqualified interference may
seriously damage or destroy it.

WARNING! The manufacturer is not responsible for any consequences
resulting from improper use of the device or failure to follow the instructions
in this manual.

! Proper Disposal Of Used Electrical And Electronic Equipment

This device is marked with a crossed-out wheeled bin symbol in
accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and
Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol must not
be disposed of with regular household waste.
Users are obliged to dispose of used electrical and electronic equipment by taking
it to a designated collection point for the recycling of such hazardous waste. Proper

collection and recycling help preserve natural resources and ensure safe and
environmentally friendly disposal.
For more information on where and how to dispose of used electronic equipment,
contact your local authorities, waste collection center, or the point of sale.



Symbol denoting flat cardboard (packaging material).



The product packaging can be recycled in accordance with local
regulations.

ES

! ¡ATENCIÓN!

Lea cuidadosamente esta sección para minimizar al máximo el riesgo de
lesiones o accidentes provocados por un uso inadecuado. El producto debe
ser utilizado únicamente por personas que hayan leído y comprendido com-
pletamente el contenido de este manual de usuario.

NORMAS DE USO SEGURO:

- Verificación de compatibilidad:** Asegúrese de que el cargador sea
compatible con el voltaje y las especificaciones del enchufe del encendedor
del vehículo. La mayoría de los enchufes funcionan a 12 V en automóviles y
a 24 V en camiones.
- Estado técnico del cargador:** Antes de usarlo, verifique que el cargador
no esté dañado. Las grietas, partes de plástico rotas o cables deteriorados
pueden ser peligrosos.
- Conexión y desconexión segura:** Inserte y retire el cargador con cuidado
para evitar dañar tanto el enchufe como el cargador.
- Evite el sobrecalentamiento:** No deje el cargador conectado innecesaria-
mente por períodos prolongados, especialmente en días calurosos o cuando
el coche está cerrado y expuesto al sol. El sobrecalentamiento puede causar
daños o incendios.
- Compatibilidad con dispositivos:** Asegúrese de que los dispositivos
conectados sean compatibles con la potencia y las especificaciones del
cargador.
- Protección contra la humedad:** Evite que el cargador entre en contacto con
agua o humedad. Esto puede provocar cortocircuitos o fallos del dispositivo.

- **Control de temperatura:** Si el cargador o el enchufe se calientan excesivamente durante el uso, deje de utilizarlo inmediatamente y revise la causa.
- **Almacenamiento adecuado:** Cuando no utilice el cargador, guárdelo en un lugar seco y seguro.
- **No utilice el dispositivo mientras conduce.** Puede distraerle y causar un accidente.
- **El dispositivo no es un juguete.** Manténgalo fuera del alcance de los niños. No debe ser operado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales limitadas, ni por personas sin experiencia en el uso de equipos electrónicos, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: ACC-100
Entrada: 12,0 ~ 24,0 V ~
Salida USB-C: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W); 12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
Salida USB-A: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W); 12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
Salida USB-A + USB-C: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W)

CONTENIDO DEL PAQUETE: Cargador para coche
NOTA: Antes de utilizar el producto, asegúrese de que el embalaje no haya sido manipulado y que todos los componentes estén presentes. Retire todo el material de embalaje.
Si falta alguna parte o está dañada, póngase en contacto con el vendedor.

INSTRUCCIONES DE USO

Paso 1: Conectar el cargador

Inserte el cargador en el enchufe del encendedor del coche. Asegúrese de que esté correctamente colocado.

Paso 2: Conectar el dispositivo

Elija un cable adecuado para su dispositivo (USB-A o USB-C). Conecte un extremo al cargador y el otro al dispositivo. La carga comenzará automáticamente.

Paso 3: Desconectar

Desconecte primero el cable del dispositivo y luego del cargador. Retire el cargador del enchufe si ya no lo necesita.

No conecte dispositivos que presenten daños mecánicos visibles o si nota un sobrecalentamiento excesivo.

MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO

Para prolongar la vida útil del dispositivo:

- Guarde el dispositivo y sus accesorios en su embalaje, fuera del alcance de los niños.
- Evite el contacto con líquidos; esto puede dañar los componentes electrónicos.
- Evite temperaturas muy altas o muy bajas fuera del rango de 10 °C a 45 °C; pueden acortar la vida útil de los componentes electrónicos o detener partes plásticas.
- No intente desmontar el dispositivo. La manipulación no profesional puede dañarlo gravemente o destruirlo.

¡ADVERTENCIA! El fabricante no se hace responsable de ninguna consecuencia derivada del uso inadecuado del dispositivo o del incumplimiento de las instrucciones de este manual.

Eliminación correcta del aparato usado
El aparato tiene el símbolo de un contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, sigla española RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben reciclarse ni eliminarse con otros residuos domésticos una vez transcurrida su vida útil. El usuario tiene la obligación de deshacerse de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto designado para el reciclaje de este tipo de residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares dedicados y el correcto proceso de recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. El usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto donde adquirió el aparato para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los aparatos electrónicos usados de manera segura para el medio ambiente.

TelForceOne S.A. declara por la presente que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las Directivas de la Unión Europea según el enfoque denominado "Nuevo Enfoque".

Símbolo del cartón plano (material de embalaje).

Recicle este manual de instrucciones y el embalaje del dispositivo de acuerdo con el plan de reciclaje local.

FR

AVERTISSEMENT !

Veuillez lire attentivement cette section afin de minimiser autant que possible le risque de blessure ou d'accident dû à une mauvaise utilisation. Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris l'intégralité du présent manuel d'utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- **Vérification de la compatibilité :** Assurez-vous que le chargeur est compatible avec la tension et les spécifications de la prise allume-cigare de votre véhicule. La plupart des prises fonctionnent sous 12 V dans les voitures particulières et 24 V dans les camions.
- **État technique du chargeur :** Avant utilisation, vérifiez que le chargeur n'est pas endommagé. Des fissures, des morceaux de plastique cassés ou des câbles détériorés peuvent être dangereux.
- **Connexion et déconnexion sécurisées :** Insérez et retirez le chargeur avec précaution pour éviter d'endommager la prise ou le chargeur lui-même.
- **Évitez la surchauffe :** Ne laissez pas le chargeur branché inutilement pendant de longues périodes, surtout lors des journées chaudes ou dans un véhicule fermé et exposé au soleil. Une surchauffe excessive peut provoquer des dommages ou un incendie.
- **Compatibilité avec les appareils :** Assurez-vous que les appareils connectés sont compatibles avec la puissance et les spécifications du chargeur.
- **Protection contre l'humidité :** Évitez le contact du chargeur avec de l'eau ou de l'humidité. Cela pourrait provoquer un court-circuit ou une panne de l'appareil.
- **Contrôle de la température :** Si le chargeur ou la prise devient excessivement chaud pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement l'utilisation et vérifiez la cause.
- **Stockage approprié :** Lorsque vous ne l'utilisez pas, conservez le chargeur dans un endroit sec et sûr.
- **N'utilisez pas l'appareil en conduisant.** Cela peut vous distraire et provoquer un accident.
- **Cet appareil n'est pas un jouet.** Tenez-le hors de portée des enfants. Il ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou sans expérience avec les équipements électroniques, sauf sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : ACC-100
Entrée : 12,0 ~ 24,0 V ~
Sortie USB-C : 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W); 12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
Sortie USB-A : 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W); 12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
Sortie USB-A + USB-C : 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W)

CONTENU DE L'EMBALLAGE : Chargeur de voiture
REMARQUE : Avant d'utiliser le produit, vérifiez que l'emballage n'a pas été endommagé et que toutes les pièces sont présentes. Retirez tous les matériaux d'emballage.
Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le vendeur.

MODE D'EMPLOI

Étape 1: Connexion du chargeur

Insérez le chargeur dans la prise allume-cigare de la voiture. Assurez-vous qu'il est correctement inséré.

Étape 2: Connexion de l'appareil

Choisissez un câble adapté à votre appareil (USB-A ou USB-C). Connectez une extrémité au chargeur et l'autre à votre appareil. Le chargement commencera automatiquement.

Étape 3: Déconnexion

Débranchez d'abord le câble de l'appareil, puis du chargeur. Retirez le chargeur de la prise si vous n'en avez plus besoin.

Ne connectez pas d'appareils présentant des dommages mécaniques visibles ou en cas de surchauffe excessive.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Pour prolonger la durée de vie de l'appareil :

- Conservez l'appareil et ses accessoires dans leur emballage, hors de portée des enfants.
- Évitez tout contact avec des liquides ; cela pourrait endommager les composants électroniques.
- Évitez les températures extrêmes en dehors de la plage de 10 °C à 45 °C ; cela pourrait réduire la durée de vie des composants ou faire fondre les pièces en plastique.
- N'essayez pas de démonter l'appareil. Toute intervention non professionnelle pourrait gravement l'endommager ou le rendre inutilisable.

AVERTISSEMENT ! Le fabricant décline toute responsabilité quant aux

conséquences d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou du non-respect des instructions de ce manuel.

Mise au rebut correcte de l'équipement usage
L'appareil est marqué du symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les produits portant ce symbole ne doivent pas être recyclés ou jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie utile. L'utilisateur est responsable de disposer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les remettant à un point de collecte désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte séparée de ces types de déchets et leur traitement approprié contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour savoir comment se débarrasser de manière écologique des équipements électroniques usagés, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, les points de collecte des déchets ou le magasin où l'appareil a été acheté.

IT

TelForceOne S.A. dichiara per la presente che ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives de l'Union européenne dites du « Nouveau Cadre ».

Símbolo del cartón plat (matériau d'emballage).

Ce manuel d'instructions et l'emballage de l'appareil doivent être recyclés conformément à votre programme de recyclage local.

ATTENZIONE!

Si prega di leggere attentamente questa sezione per ridurre al minimo il rischio di lesioni o incidenti causati da un uso improprio. Il prodotto deve essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso a fondo il contenuto di questo manuale d'uso.

NORME PER UN USO SICURO:

- **Verifica della compatibilità:** Assicurarsi che il caricabatterie sia compatibile con la tensione e le specifiche della presa accendisigari dell'auto. La maggior parte delle prese funziona a 12 V nei veicoli passeggeri e a 24 V nei camion.
- **Condizioni del caricabatterie:** Prima dell'uso, verificare che il caricabatterie non sia danneggiato. Crepe, frammenti di plastica o cavi danneggiati

- **Collegamento e collegamento sicuri:** Inserire e rimuovere delicatamente il caricabatterie per evitare danni alla presa o al dispositivo stesso.
- **Evitare il surriscaldamento:** Non lasciare il caricabatterie collegato inutilmente per lunghi periodi, soprattutto durante le giornate calde o con il veicolo chiuso e sotto il sole. Il surriscaldamento può causare danni o incendi.
- **Compatibilità con i dispositivi:** Verificare che i dispositivi collegati siano compatibili con la potenza e le specifiche del caricabatterie.
- **Protezione dall'umidità:** Evitare il contatto del caricabatterie con acqua o umidità. Ciò potrebbe causare cortocircuiti o malfunzionamenti.
- **Controllo della temperatura:** Se il caricabatterie o la presa diventano eccessivamente caldi durante l'uso, interrompere immediatamente l'utilizzo e controllare la causa.
- **Conservazione adeguata:** Quando non si utilizza il caricabatterie, conservarlo in un luogo asciutto e sicuro.
- **Non utilizzare il dispositivo durante la guida.** Potrebbe distrarre l'utente e causare un incidente.
- **Il dispositivo non è un giocattolo.** Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche o mentali ridotte, o senza esperienza nell'uso di dispositivi elettronici, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello: ACC-100
Ingresso: 12,0 ~ 24,0 V ~
Uscita USB-C: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W); 12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
Uscita USB-A: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W); 12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
Uscita USB-A + USB-C: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W)

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE: Caricabatterie per auto
ATTENZIONE: Prima dell'uso, assicurarsi che l'imballaggio non sia stato danneggiato e che tutti i componenti siano presenti. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
Se manca qualche componente o risulta danneggiato, contattare il rivenditore.

ISTRUZIONI PER L'USO

Passaggio 1: Collegamento del caricabatterie

Inserire il caricabatterie nella presa accendisigari del veicolo. Assicurarsi che sia correttamente inserito.

Passaggio 2: Collegamento del dispositivo

Scegliere un cavo adatto al proprio dispositivo (USB-A o USB-C). Inserire un'estremità nel caricabatterie e l'altra nel dispositivo. La ricarica inizierà automaticamente.
Passaggio 3: Scollegamento
Scollegare prima il cavo dal dispositivo e poi dal caricabatterie. Rimuovere il caricabatterie dalla presa se non è più necessario.

Non collegare dispositivi con danni meccanici visibili o se si nota un eccessivo surriscaldamento.

MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO

Per prolungare la durata del dispositivo:

- Conservare il dispositivo e gli accessori nella confezione, lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare il contatto con liquidi, che possono danneggiare i componenti elettronici.
- Evitare temperature molto alte o molto basse al di fuori dell'intervallo 10 °C ~ 45 °C; possono danneggiare i componenti elettronici o deformare le parti in plastica.
- Non tentare di smontare il dispositivo. Un intervento non professionale può causare gravi danni o la distruzione dell'apparecchio.

ATTENZIONE! Il produttore non è responsabile per eventuali conseguenze derivanti da un uso improprio del dispositivo o dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.

Smaltimento corretto di dispositivi consumati
Il dispositivo è marcato con il simbolo di un cesto di spazzatura barrato, in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti marcati con questo simbolo non vanno smaltiti o gettati insieme ad altri rifiuti domestici dopo la fine della loro vita utile. L'utente è tenuto a smaltire i dispositivi elettrici ed elettronici consumati consegnandoli ad un punto designato per il riciclaggio di tali rifiuti pericolosi. La raccolta di tali rifiuti in luoghi separati e un adeguato processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il riciclaggio corretto di dispositivi elettrici ed elettronici consumati ha un impatto positivo sulla salute umana e quella dell'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire i dispositivi elettronici consumati in maniera sicura per l'ambiente, l'utente si deve rivolgere alle autorità locali competenti, al punto di raccolta dei rifiuti o al punto vendita in cui ha acquistato l'apparecchiatura.

TelForceOne S.A. dichiara con la presente che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive dell'Unione Europea denominate "Nuovo Approccio".

Símbolo per cartone piatto (materiale dell'imballaggio).

Le presenti istruzioni per l'uso e l'imballaggio del dispositivo vanno riciclati conformemente al programma di riciclaggio locale.

PL

UWAGA!

Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu bądź wypadku, spowodowanego niewłaściwą obsługą. Produkt może użytkować osoba, która dokładnie zapoznała się i zrozumiała treść Instrukcji obsługi.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- **Sprawdzenie zgodności:** Upewnij się, że ładowarka jest zgodna z napięciem i specyfikacją gniazda zapalniczkowego w samochodzie. Większość gniazd działa na napięciu 12V w samochodach osobowych i 24V w ciężarówkach.
- **Stan techniczny ładowarki:** Przed użyciem sprawdź, czy ładowarka nie jest uszkodzona. Pęknięcia, odłamki plastiku czy uszkodzone przewody mogą być niebezpieczne.
- **Bezpieczne podłączanie i odłączanie:** Ładowarkę wkładaj i wyjmij delikatnie, aby uniknąć uszkodzenia gniazda zapalniczkowego i samej ładowarki.
- **Unikaj przegrzewania:** Nie zostawiaj ładowarki podłączonej bez potrzeby przez dłuższy czas, zwłaszcza podczas upalnych dni lub gdy samochód jest zamknięty i następczyniony. Nadmierne nagrzewanie może prowadzić do uszkodzenia lub pożaru.
- **Zgodność z urządzeniami:** Upewnij się, że podłączone urządzenia są zgodne z mocą i specyfikacją ładowarki.
- **Ochrona przed wilgocią:** Unikaj kontaktu ładowarki z wodą lub wilgocią. Może to spowodować zwarcie lub awarię urządzenia.
- **Kontrola temperatury:** Jeśli ładowarka lub gniazdo stają się nadmiernie gorące podczas pracy, natychmiast przerwij użytkowanie i sprawdź przyczynę.
- **Odpowiednie przechowywanie:** Kiedy nie używasz ładowarki, przechowuj ją w suchym i bezpiecznym miejscu.
- **Nie obsługuj urządzenia podczas jazdy,** może to rozproszyć Cię podczas jazdy i spowodować wypadek.
- **Urządzenie nie jest zabawką.** Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektrycznego. Mogą

one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: ACC-100
Wejście: 12,0 ~ 24,0 V ~
Wyjście USB-C: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W); 12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
Wyjście USB-A: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W); 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W); 12,0 V ~ 2,5 A (30,0 W)
Wyjście USB-A + USB-C: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W)

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA: ładowarka samochodowa
UWAGA: Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy opakowanie jest nie było nienaruszone i czy znajdują się w nim wszystkie części. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub ich brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Krok 1: Podłączenie ładowarki
Włóż ładowarkę do gniazda zapalniczkowego samochodu. Upewnij się, że ładowarka została prawidłowo osadzona.
Krok 2: Podłączenie urządzenia
Wybierz odpowiedni kabel zgodny z Twoim urządzeniem (USB-A lub USB-C). Włóż jedną końcówkę kabla do ładowarki, a drugą do urządzenia. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
Krok 3: Odłączenie
Najpierw odłącz kabel od urządzenia, a następnie od ładowarki. Wyjmij ładowarkę z gniazda zapalniczkowego, jeśli nie jest już potrzebna.

Nie podłączaj urządzenia z widocznymi uszkodzeniami mechanicznymi, a także w przypadku zauważenia nadmiernego nagrzewania się sprzętu.

UTRZYMANIE URZĄDZENIA

- Aby przedłużyć żywotność urządzenia, a także w przypadku zauważenia nadmiernego nagrzewania się urządzenia, z dala od zasięgu dzieci.
- Unikaj kontaktu urządzenia z cieczą; może ona powodować uszkodzenia części elektronicznych urządzenia.
- Unikaj bardzo wysokich lub bardzo niskich temperatur wykraczających poza zakres 10°C ~ 45°C; mogą one powodować skrócenie żywotności elektro-

nicznych komponentów urządzenia lub stopić części z tworzyw sztucznych.

- Nie próbuj rozbierać urządzenia. Nieprofesjonalna ingerencja w urządzenie może je poważnie uszkodzić lub zniszczyć.

UWAGA! Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:
Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Niniejszym TelForceOne S.A. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

Símbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowania).

Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

Cet appareil se recycle
A DÉPOSER EN MAGASIN OU A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr